

ROMANCERO GENERAL.

En haber dado á la Reina
Las tierras que demandaba :
A su natural señora
Hiciera muy bien en darla,
Y con darle su persona
El Conde muy bien obraba.
El Rey loa mucho al Conde,
A Castilla lo enviaba;

Diérale de sus haberes
Con que contento quedara.

(SEPÚLVEDA, *Romances nuevamente sacados, etc.*)

4 Hé aquí en este romance una de aquellas decisiones prudenciales que entre nosotros se llamaron *Fazañas*, y que declarando un hecho particular se aplicaban á cuantos despues se ocurrían análogos, adquiriendo fuerza de ley general.

FIN DEL TOMO PRIMERO DEL ROMANCERO GENERAL.

TABLA DE LAS MATERIAS

CONTENIDAS EN ESTE TOMO.

	Pág.		Pág.		Pág.
Prólogo.	v	Romances del juego de cañas.	126	Romances de Don Gayferos.	246
Apéndice del prólogo.	xxxix	del asalto de Baza.	127	del conde Grimaltos, Montesinos,	254
Discurso preliminar de la primera edición del <i>Romancero de romances caballerescos é históricos.</i>	xlx	de la batalla entre un moro y un cristiano.	128	Durandarte y Belerma.	262
Apéndice del discurso preliminar.	lxiii	SECCION DE ROMANCES MORISCOS SATÍRICOS, JOCOSOS Y BURLESCOS.		de la muerte de Don Beltran en Roncesvalles.	263
Catálogo de los pliegos sueltos del siglo xvi.	lxvii	Romances de dichas clases.	128	de la muerte de Don Roldan.	264
del de los del xvii	lxxx	SECCION DE ROMANCES IMITANDO Á LOS MORISCOS.		del llanto de Doña Alda, esposa de Roldan.	264
de los Romances de tiempo posterior.	lxxxv	Romances de cautivos.	136	del almirante Guarinos.	265
de las Relaciones en romances.	xciv	del Forzado de Dragut.	141	SECCION DE ROMANCES CABALLERESCOS, TOMADOS DE POEMAS ITALIANOS.	
		de cautivos de Ochali.	144	Romances de Cervino moribundo.	267
		de idem de Arnaute Mahamf.	147	de Olimpia y Vireno.	267
				de Angélica y Rugero.	268
				de Sacripante y Angélica.	269
				de Angélica y Medoro.	269
				de la locura de Roldan.	271
				de Doralice, Rodamonte y Manricardo.	273
				de Rodamonte despedido.	274
				de la discordia en el campo de Agramante.	274
				del llanto de Doralice por la muerte de Manricardo.	275
				de la muerte de Agrican.	275
				de cómo Bradamante mató al moro Urgel.	276
				de los celos de Bradamante.	276
				de la conversion de Rugero.	277
				de Rugero que vence y bautiza á Sacripante.	277
				de Rugero y Leon Augusto.	278
				de Rugero y Rodamonte.	281
				de Flor de Lis, y la muerte de Brandimarte.	282
				SECCION DE ROMANCES CABALLERESCOS DOCTRINALES, SATÍRICOS Y BURLESCOS.	
				Romance burlesco de Durandarte.	285
				de Belerma.	285
				de Roldan.	284
				ROMANCES HISTÓRICOS.	
				SECCION DE LA HISTORIA SAGRADA.	
				Romance de Adan en el Limbo.	289
				de Josué, que deliene el curso del sol.	289
				de Judit y Olofórnes.	290
				de Nabucodonosor.	297
				de David.	297
				de David, que lamenta la muerte de Saul.	298
				de David y Bersabé.	299
				de Amon y Tamar.	299
				de David y Absalon.	299
				de la presa de Jerusalem por Tito.	300
				de una madre que en el sitio de Jerusalem mató y se comió á su propio hijo.	300
				SECCION DE ROMANCES QUE TRATAN DE LOS TIEMPOS MITOLÓGICOS Y HERÓICOS DE GRECIA Y ROMA.	
				<i>Epoca heroica de Grecia.</i>	
				Romances de las columnas de Hércules de Sevilla.	301
				de Perseo y Andrómeda.	302
				de Jason y el Vellochino.	304
				de Pasiphe.	305
				de Teseo y el Minotauro.	306
				de Scila, hija de Niso; y de Minos.	306
				Apuleyo transformado en asno.	307
				de Hipomenes.	311
				de Piramo y Tisbe.	311
				de Hero y Leandro.	315
				del nacimiento de París.	315
				del juicio de París.	314
				de los principios de la guerra troiana.	315
				de Héctor y Aquiles.	316
				de Aquiles y Troilo.	316
				de las treguas entre griegos y troianos. — Muerte de Héctor, y amores de Aquiles con Policena.	317
				de las obsequias de Héctor.	320

TABLA DE LAS MATERIAS.

Pág.	Pág.	Pág.
Romances de Aquiles y Policena. del caballo de Troya. 321	Romances del sueño de Pompeyo, anuncio de su derrota. 383	no Don Sancho, ayudado del Cid, á su hermano Don García. 498
de la muerte de Policena. 322	Duelo y muerte de los hermanos La- bios. 384	Romances de cómo hizo lo mismo con su hermano Don Alfonso. 499
de la reina Hécula. 323	Romance de la batalla de Farsalia. 385	de cómo á ruego de Doña Urraca dejó la vida á Don Alfonso. 500
de Enéas y Dido. 325	de la muerte de Granio Petronio. 386	de cómo Don Alfonso se acogió á Alimaimon, rey moro de Toledo. 500
Enéas y Turno. 326	de la muerte de Pompeyo. 387	de cómo Don Sancho pidió á su hermana Urraca la entrega de Zamora, y ella se la negó. 500
SECCION DE ROMANCES CONCERNIENTES Á LA HISTORIA DEL ASIA Y LAS DOS GRECIAS.	de la muerte de César. 390	del cerco de Zamora, y muerte de Don Sancho por el traidor Bellido Dolfos. 502
Romance de la historia de Ciro, rey de Persia. 327	de la muerte de Ciceron. 390	del reto de Zamora por Diego Or- doñez, que mata en lid á los hijos de Arias Gonzalo, cam- peones de la ciudad. 508
de la continencia de Ciro con Pantea, esposa de Abradates. 329	de la muerte de Marco Antonio. 391	<i>Epoca de Alfonso el VI, con la 3.ª parte de los romances del Cid.</i>
de Araspas y Pantea. 330	<i>Epoca del Imperio romano.</i>	Romances de cómo Don Alfonso vino de Toledo á reinar en Castilla. 521
de la muerte de Abradata. 331	Romance de la Sibila que profetiza á Augusto la venida de Cristo. 392	de la jura que tomó el Cid al rey Don Alfonso, del destierro que por ello le impuso, y de las ha- zañas y conquistas que hizo du- rante estas desavenencias. 523
de la muerte de Pantea. 332	de la muerte de Séneca. 392	de la conquista de Valencia por el Cid, sus lances con Martín Pe- laez, y su reconciliación con el Rey. 534
de la muerte de Atis, hijo de Creso. 332	de la muerte de Lucano. 392	del Cid y sus yernos los Condes de Carrion, y de la venganza que tomó de ellos por el ultraje que hicieron á sus hijas. 541
de Artemisa, reina de Lidia. 333	del incendio de Roma por Neron. 393	Mensaje del soldan de Persia al Cid. 565
de un hecho de Jérges y un piloto. de los consejos de Filipo de Ma- cedonia á Alejandro su hijo. 335	del imperio y de la muerte de He- liogávalo. 394	de San Pedro, que anuncia al Cid la hora de su muerte. 565
Romance de Rosimunda y Alboyno. 336	de la muerte de Sofronia. 395	de la despedida del Cid, estando para morir. 566
de Dario fugitivo. 338	del villano del Danubio. 395	del testamento del Cid. 567
de Antíoco y Estratónica. 338	<i>Epoca del bajo imperio y de los bárbaros.</i>	de la muerte del Cid. 569
<i>Sobre dichos y hechos de algunos filósofos.</i>	Romance de Rosimunda y Alboyno. 336	de cómo el Cid, ya cadáver, y mon- tado sobre Babieca, venció á Búear, que sitiaba á Valencia. 569
Romance de Solento de Loeres. de Solon, que se finge loco. de la muerte de Sócrates. de la paciencia de Diógenes. de Diógenes y Platon. de Dionisio y Damócles. 343-344	SECCION DE ROMANCES RELATIVOS Á LA HISTORIA DE ESPAÑA, DESDE LA ÉPOCA DE LOS GODOS EN ADELANTE.	de cómo el cuerpo del Cid, em- balsamado, fué depositado en San Pedro de Cardaña. 571
SECCION DE ROMANCES CONCERNIENTES Á LA HISTORIA DE ROMA.	<i>Epoca de Atanagildo.</i>	en elogio del Cid. 571
<i>Epoca de sus primeros reyes.</i>	Romance del milagro de un Crucifijo escarnecido por un judío. 346	de cómo el Cid, muerto, sacó la espada contra un judío que quiso ultrajar su cadáver. 572
Nacimiento de Rómulo y Remo. 343	<i>Epoca de Vamba.</i>	de cómo Don Sancho de Navar- ra, en honor de la bandera del Cid; abandonó la presa que hizo á los castellanos. 572
Romances del rapto de las sabinas. de la apoteosis de Rómulo. de los Horacios y Curiaños. de Tarquino Prisco. de Tulia, hija de Servio Tulio. de Tarquino y Lucrecia. 343-344	Romances relativos á este rey. 347	en loor de los monjes de San Pedro de Cardaña, que fueron martirizados por los moros. 574
<i>Epoca de la república romana hasta las guerras púnicas.</i>	<i>Epoca del rey Don Rodrigo.</i>	vindicación de las hazañas del Cid contra los que las tienen por fabulosas. 574
Romances de Mucio Scévola. de Cloelia, virgen romana. de Camilo, libertador de Roma. de Coriolano, sitiador de Roma. de Virginia y Apio Claudio. del niño Papirio. 353-355	Romances relativos á este rey, á sus amores con Florinda, hija de Don Julian, y á la pérdida de España. 348	<i>Continúa la época de Alfonso VI, relativa- mente á los sucesos de que no participó el Cid.</i>
<i>Epoca romana durante las guerras púnicas.</i>	<i>Epoca del rey Don Pelayo.</i>	Romances de cómo Alfonso VI hizo alianza perpetua con su favo- recedor Alimaimon, rey moro de Toledo. 575
Romance del juramento de Anibal. de Anibal sobre Sagunto. de un suceso maravilloso que so- bre las orillas del Ebro anunció á Anibal su glorioso destino. de la Italia invadida por Anibal. de la batalla de Cannas. de la muerte de Paulo Emilio. de Anibal viejo y enamorado. de la muerte de Asdrúbal, cuñado de Anibal. de la continencia de Escipion el Africano. de Escipion, que concita á llevar la guerra á Africa. de Cayo Claudio, vencedor de As- drúbal. de la muerte de Sofonisba, es- posa de Masinisa. 356-363	Romances de la batalla de Covadonga. de la presa de Carmona por Muza. de la de Toledo por Tarif. del rey moro Acabat. 411-415	de cómo la reina Constanza y el ar- zobispo Don Bernardo Frances, despojaron, contra los tratados, á los moros, de la mezquita de Toledo, y la hicieron iglesia. 575
Resumen de los hechos de Escipion, vencedor de Anibal. de la muerte de Anibal. de Caton el censor. de la muerte de otro Asdrúbal. de la destruccion de Cartago por el segundo Escipion. de la ruina de Numancia. 363-376	<i>Epoca de Favila, Mauregato, Alfonso II el Casto, Bermudo I y Ramiro I, con la historia de Bernardo del Carpio.</i>	de la muerte de Don García. de cómo Alfonso VI se casó con la infanta Zaida, hija del rey moro de Sevilla. 576
<i>Epoca romana desde la ruina de Numancia hasta el fin de las guerras civiles de Roma.</i>	Romance de la muerte de Don Favila. de la muerte de Bermudo I de Leon. de la milagrosa cruz de Oviedo, que hizo fabricar Alfonso II. de las fundaciones piadosas de dicho rey. de su muerte. del feudo de las cien doncellas. Bernardo del Carpio. Romances de la historia de Bernardo del Carpio. 414-417	de la muerte de Don Alonso. de un milagro de San Isidro. del origen de los Girones, por una hazaña que Don Rodrigo de Cisneros hizo, libertando al rey Don Alonso VI. 578
Romance de Mario, vencedor de los cimbras. de Mario, proscrito, contemplan- do las ruinas de Cartago. de Pompeyo y Gencio, rey de Iliria. de César, que repudia á su esposa. de César y Amílcar el barquero. del paso del Rubicon por el ejér- cito de César. 377-382	<i>Epoca de Fernando I de Castilla, con la 1.ª parte de los romances del Cid Cam- peador.</i>	<i>Epoca de la reina Doña Urraca, hija y sucesora de Alonso VI.</i>
	Romance de la traslacion del cuerpo de San Isidro. 477	Romance de la lealtad de Pedro An- zures. 579
	Romances de la 1.ª parte de la histo- ria del Cid durante el reinado de Fernando I. 478	
	<i>Epoca de Sancho II de Castilla, con la 2.ª parte de la vida del Cid, y el cerco y reto de Zamora.</i>	
	Romances de cómo despojó y aprisio-	

INDICE ALFABETICO.

INDICACION DE LOS SIGNOS

QUE SIRVEN PARA SEÑALAR Á CADA ROMANCE LA CLASE CARACTERÍSTICA Á QUE SEGUN SU ESPÍRITU Y ÉPOCA CORRESPONDE.

I. Clase 1.ª Romances viejos directamente populares, ó cuando mas, modificados en su redaccion cual nos la ha conservado la tradicion oral. Versan casi todos sobre hechos de nuestra historia nacional, posterior ó contemporánea á la conquista de los árabes. Esencialmente objetivos, el poeta solo aparece en ellos como simple narrador, sin mostrar de sí mismo otra cosa que el estilo y el orden que da á las ideas. Pertenecen á una época anterior á la imprenta, y ántes de su descubrimiento se conservaron de memoria, y no existió ninguno, que sepamos, escrito. Su versificacion es imperfecta, tanto en la medida como en la rima, que á cada paso se altera y cambia.

II. Clase 2.ª Romances viejos tradicionales y populares, donde se inicia el espíritu oriental de los moros españoles, y á los que sirven de argumento los hechos históricos ó novelescos, en que se caracteriza mas especialmente su civilizacion tal cual nosotros la concebiamos ó percibiamos. Sus formas son épicas, y el poeta trasmite ya sus propias impresiones tales cuales se las inspiran los hechos, y el modo con que excitan su alma. Pertenecen á una época de tradicion posterior á los de la 1.ª clase. Mezcla en ellos los consonantes con los asonantes, aunque predominan los primeros.

III. Clase 3.ª Romances viejos populares, tambien de tradicion oral, pero compuestos por juglares. Están tomados de asuntos ajenos á nuestra propia historia y costumbres, aunque un tanto asimilados á ellas. Sus fuentes de imitacion son en general las tradiciones y crónicas feudales caballerescas. Aparecen ya con formas épico-narrativas, pero preponderante el elemento objetivo poco alterado. Pertenecen próximamente á la misma época que los de la 1.ª clase. En su prosodia versificacion se usan á la ventura y mezclados el consonante y el asonante, y su medida es incorrecta é inartificiosa.

IV. Clase 4.ª Romances antiguos popularizados. Epoca escrita y de erudicion. Calcados é imitados servilmente sobre los de la 1.ª clase, y tomados sus asuntos y su letra de las crónicas antiguas cuya prosa riman y cuyos giros afectan artificialmente, estaban destinados á sustituir á los viejos, y á vulgarizar nuestros hechos y tradiciones históricas, que suponian presentar despojadas de su parte fabulosa. Son en su esencia objetivos, y pocas y escasas veces un tanto épicos y razonadores. Su medida y rima es como la de los de la clase 1.ª y 3.ª

V. Clase 5.ª Romances antiguos popularizados. Epoca escrita. Es su tipo característico el de las clases 1.ª, 2.ª y 3.ª, segun los asuntos de que tratan, cuyo espíritu y sencillez conservan en medio de formas mas artísticas, y del lenguaje cultivado propio del tiempo en que se compusieron. Tienen en estas últimas cualidades mucha analogía con los de la clase 7.ª ó artística del siglo xv, y las continúan hasta la sétima década del xvi. En los que imitan ó que proceden de la 1.ª y 3.ª clase, prepondera el elemento épico; y en los que de la 2.ª se desarrolla algo mas el lírico, adornado del colorido oriental de sus modelos. Nótese esmero, cuidado y arte en la medida y rima de sus versos, que casi siempre es de consonantes continuados, sin mezcla de asonantes, aunque hay algun otro en asonancia.

VI. Clase 6.ª Romances nuevos vulgares, producidos próximamente desde la cuarta década del siglo xvi hasta el dia. Escritos con el lenguaje y formas contemporáneas á su composicion. Son, para su tiempo, lo que para el viejo fueron los de la clase 1.ª y los vulgares son para los posteriores. Sus autores afectan el cultismo que se hallaba inoculado hasta en el vulgo, y dan lugar frecuentemente al elemento subjetivo y lírico que de la poesía artística habia descendido hasta las clases mas ignorantes, y se continúan hasta el dia de hoy con pocas diferencias. Son por lo comun obra de gente lega, pero que presumiendo mas de ciencia y genio que el vulgo, pretende distinguirse de él afectando un lenguaje hinchado y un estilo declamatorio. Su versificacion es incorrecta y llena de rípios.

VII. Clase 7.ª Romances antiguos popularizados de los trovadores y poetas artísticos del siglo xv y primeras décadas del xvi. Son puramente subjetivos, líricos y doctrinales. Se distinguen como imitacion de la poesía provenzal por su sutileza de ideas y pensamientos, y por su tendencia á la alegoría. Su construccion es artificiosa, y su rima y medida bastante bien arreglada. Para su época son lo que fueron para la suya los de la 2.ª seccion de la clase 8.ª

VIII. Clase 8.ª Romances artísticos modernos popularizados. Consta esta clase de dos series. La primera contiene composiciones donde se conserva la forma épica, y se mezcla con la lírica, doctrinal y descriptiva, guardando todavía mucha importancia el asunto objetivo, aun en medio de los ornatos de la imaginacion y de la parte que de sí propio pone el poeta. Sus formas son artísticas, su expresion oratoria, y degeneran frecuentemente en afectada declamacion. Tienen analogía con los de la 5.ª clase, que á veces les han servido de modelo. La segunda serie de esta 8.ª clase es la mas eminentemente artística, y en sus composiciones se hallan reunidos todos los elementos de la poesía castellana popularizada en romances, cuya base fueron los viejos y tradicionales, á los cuales el arte impuso nuevas formas, adaptando las antiguas á la intonacion lírica y á la expresion de los sentimientos subjetivos, ya fuesen doctrinales, eróticos, satíricos, etc. Los romances de esta serie, aunque sean históricos los asuntos y hechos sobre que versan, los aceptan como accesorios, y solo sirven de disfraz y de pretexto para que el poeta disimule un tanto su personalidad, y para que exponga sus propias ideas, haciendo del sujeto el objeto principal de sus inspiraciones. Los romances de la primera serie de esta clase 8.ª se llaman vulgarmente heróicos, pertenecen en general á las tres últimas décadas del siglo xvi. Los de la 2.ª corresponden á las dos últimas décadas del mismo siglo, y se continúan hasta el dia, aunque nosotros solo incluímos los anteriores al siglo xviii.

Hemos denominado viejos á los romances que carecen de toda pretension artística, y que conservados por la tradicion oral, son anteriores á la imprenta, y no han llegado á nosotros escritos antes de dicha época.

Llamamos nuevos á los romances de la 6.ª clase, todos de actualidad, ya en los hechos y asuntos de que tratan, ya en las formas vulgarísimas que aceptan.

Y en fin consideramos como modernos los de la 8.ª clase, por contener en sí, y haber fijado todos los elementos que formaron el sistema poético nacional que llegó á popularizarse, y aun se continúa como emanacion de su tipo primitivo.

ABREVIATURAS.

Table with abbreviations: A. equivale á Amatorio, ó Erótico. Aleg. á Alegórico. Anacr. á Anacreóntico. B. á Burlesco. C. á Cancionero. Caball. ó Cab. á Caballeresco. D. á Doctrinal. Fest. á Festivo. G. á General. Histór. ó Hist. á Histórico. Joc. á Jocosos. Mor. equivale á Morisco. Past. á Pastoral. Pic. á Picaresco. Piscat. á Piscatorio. R. á Romancero. Rom. á Romance. Venat. á Venatorio. Vill. á Villanesco. Vulg. á Vulgar. X. á Xácara ó de Xaques.

INDICE ALFABÉTICO DE ESTE TOMO.

Table with two columns: N.º Clase. Pág. and N.º Clase. Pág. containing entries like Abindarraez y Muza, Afilido está el rey Creso, Afuera, afuera, aparta, aparta, Aguardando estaba Hero, Ah, mis señores poetas, Airado está contra España, A la orilla de Jenil, A la postrema hora, A la que el sol se ponía, Al arma, al arma sonaban, A las puertas de palacio, A las sombras de un laurel, Ante el rey Alfonso estaba.

Table with two columns: N.º Clase. Pág. and N.º Clase. Pág. containing entries like Ante el senado de Atenas, Ante los nobles y el vulgo, Antes que barbas tuviese, Antes que el sol su luz muestre, Años hace el rey Alfonso, Apartado del camino, Apartádose há el Infante, Apenas amaneció, Apenas era el Rey muerto, Apeóse el caballero, A pié está el fuerte Don Diego, Apretada está Valencia, Apretada tiene á Roma, Alojó su compañía, A lo más arrodillado, A los pies arrodillado, A los suspiros que Audalla, A los torrelados muros, A los torcidos, Aquel firme y fuerte muro, Aquel heróico romano, Aquel magnánimo Febo, Aquel moro enamorado, Aquel rayo de la guerra, Aquel valeroso moro, Aquella reina de Lidia, Aque se famoso Cid, Aque se famoso Cid, Aque se famoso Cid, Aquí gozaba Medoro, Aquí gozaba Medoro.